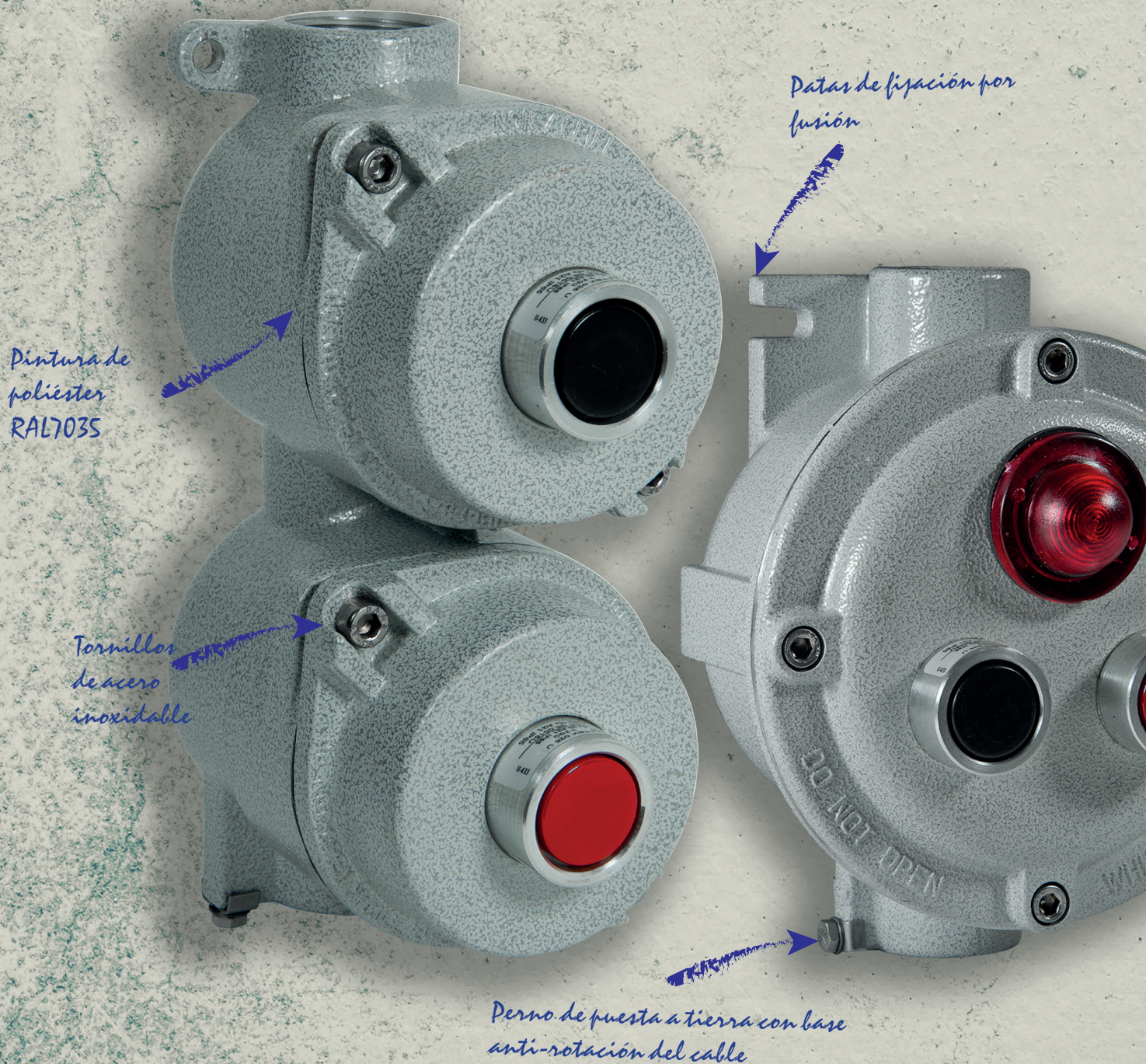


CSC, EFSCO, EFDC, EMHA

Botoneras de mando y control 'Ex d'

- Grupo IIC
- Zona 1, 2, 21, 22
- Envoltentes en aleación de aluminio, acero inoxidable o fundición
- Categoría 2GD o M2



Serie CSC... Botoneras de mando y señalización

Las botoneras y palancas de mando ejecución **Ex d IIC** resultan adecuadas para el accionamiento y la señalización de equipos tanto incorporados en máquinas como montados a distancia (ej.: en columna de mando en campo). Resultan fáciles de instalar gracias a las patas de fijación mural, e incluyen tomas roscadas para conectarlas mediante prensacables o tubo metálico.

Se utilizan principalmente en zonas offshore y onshore, en las industrias química, petroquímica y farmacéutica y allí donde se necesite un sistema anti-deflagración.

Los interruptores, desviadores y conmutadores que forman parte de la serie CSC son de tipo rotativo de paquete de 16 A con maniobra frontal. Incluyen reducción macho 1"- hembra 3/4". Están indicados para el accionamiento de equipos incorporados en máquinas, montados en columna o murales. Los diversos esquemas de cableado disponibles hacen que la serie CSC resulte versátil para cualquier tipo de uso.

Cortem Group aplica a sus productos una etiqueta holográfica de seguridad, no recolocable, que indica el código alfanumérico de autenticación para combatir la venta ilegal de imitaciones y falsificaciones y garantizar la autenticidad de nuestros productos. La vulneración de las normas internacionales conlleva graves riesgos para el medio ambiente y, sobre todo, para quienes trabajan a diario con los sistemas.



Sectores de uso:



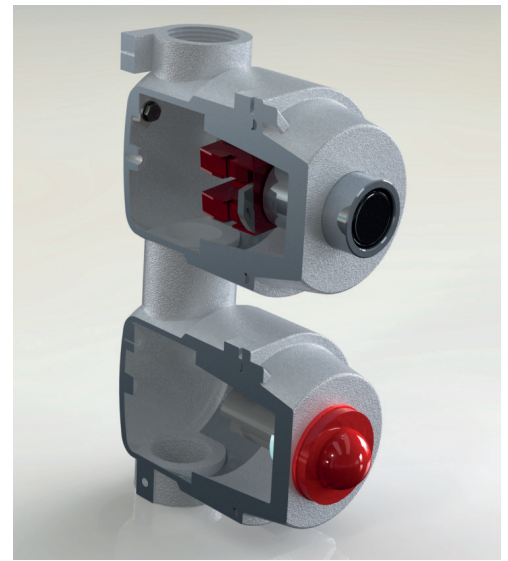
DATOS DE CERTIFICACIÓN

Clasificación:	Grupo II	Categoría 2GD/M2		
Instalación: EN 60079.14	zona 1 - zona 2 (Gas)	zona 21 - zona 22 (Polvo)		
Ejecución:	CE 0722 (Ex) I M2 Ex db I Mb (solo acero inoxidable y fundición)			
	CE 0722 (Ex) II 2 GD; Ex db IIC T...°C Gb; Ex tb IIIC T...°C Db			
Certificado:	ATEX CESI 01 ATEX 092 X			
	IEC Ex CES 17.0001X	Para todos los datos de certificación IEC Ex y TR CU descargue el certificado de la web www.cortemgroup.com		
	TR CU DISPONIBLE			
Normas:	CENELEC EN 60079-0: 2012, EN 60079-0/A11: 2013, EN 60079-1: 2014 EN60079-31 2014 y directiva europea 2014/34/UE. IEC 60079-0: 2011, IEC 60079-1: 2014, IEC 60079-31: 2013 Directiva RoHS 2002/95/CE.			
Clase de temperatura:	T6 (Ta +40°C)	T5 (Ta +55°C)		
Temp. Ambiente:	-20°C +55°C	Estándar		
	-50°C +55°C	Solo para grupo II. Las unidades de control y señalización para grupo II, equipadas con lentes de señalización de policarbonato, están limitadas a una temperatura de -40°C		
Grado de protección:	IP66			

Serie CSC... Botoneras de mando y señalización



MODELO SECCIONADO



CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS DE LA ENVOLVENTE

Cuerpo y cubierta:	Envolvente de aleación de aluminio con bajo contenido en cobre; incluye patas de fijación mural
Junta:	De silicona resistente a ácidos, hidrocarburos y altas temperaturas, colocada entre cuerpo y cubierta
Envolvente porta-instrumentos:	Vidrio de borosilicato
Placa de certificado:	Adhesiva, colocada por fuera
Tornillería:	De acero inoxidable
Tornillo de tierra:	M5 externo e interno en cuerpo y cubierta, conectados entre sí con cable de 2,5 mm ²
Pintura:	Poliéster Ral 7035 (Gris luminoso)
Tomas roscadas:	Una superior y una inferior Ø 1" con adaptador macho 1" - hembra 3/4"

Resistencia a la corrosión:

El ESTÁNDAR de la aleación de aluminio empleada por Cortem ha superado los ensayos previstos por las normas EN60068-2-30 (ciclos de calor-humedad) y EN60068-2-11 (ensayos bajo niebla salina)

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS DE LOS OPERADORES DE MANDO Y CONTROL

Pulsador:	De nailon de color
Pulsador luminoso:	De policarbonato de color transparente
Palanca de maniobra:	De aleación de aluminio pintada
Moldura:	De aluminio anodizado, fondo negro con rótulos blancos
Casquillo interno y perno:	De acero inoxidable
Guarniciones:	De NBR resistente a ácidos e hidrocarburos
Pintura:	Poliéster Ral 7035 (Gris luminoso), cuando esté prevista
Montaje del operador:	Con tornillo en cubierta
Montaje de los contactos:	Por encaje en base específica, garantizando una conexión rápida de todo el bloque de contactos al operador
Cuerpo externo del indicador:	De policarbonato de color o transparente resistente a los golpes y a los rayos UV

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Contactos para pulsadores:	Máx. 10A 600 V
Interruptores:	16A, 690V
Indicadores luminosos:	24/250V, 3W
Instrumentos analógicos:	600V

ACCESORIOS BAJO PEDIDO / VERSIONES ESPECIALES

Pintura interna anticondensación RAL 2004 (Naranja puro)

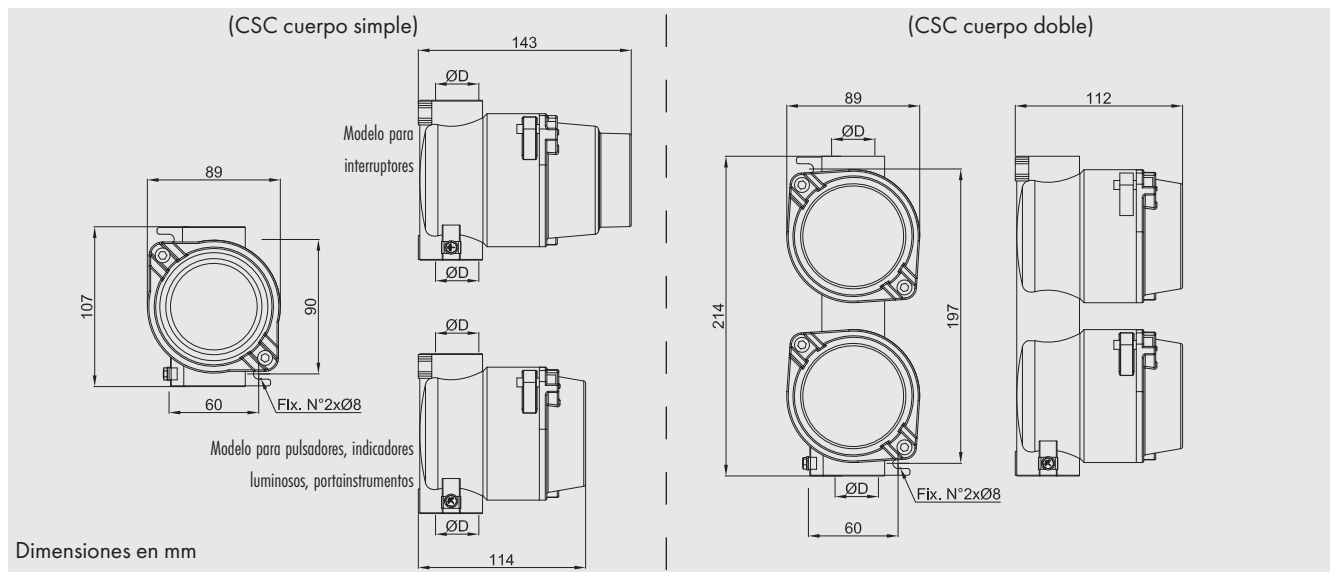
Pinturas externas de poliéster de distinto color (especifique el código RAL)

Versión en acero inoxidable o en hierro de fundición disponible con lotes mínimos de producción. Contáctese su representante de ventas para obtener más información. (ejemplo acero código inoxidable CSC-DIN, hierro de fundición código CSC-DGJ)

Sistema para la protección contra el accionamiento accidental para pulsadores serie CSC-R (código M-990)

Serie CSC... Botoneras de mando y señalización

PLANO DE DIMENSIONES

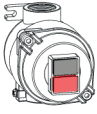
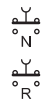


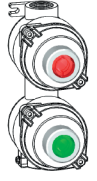


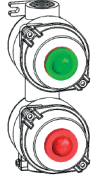



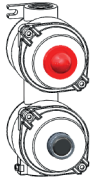

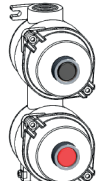



ESQUEMA DE SELECTORES

Descripción	Moldura	Esquema unipolar	Contactos	Esquema unipolar	Contactos	Códigos																				
Mando "marcha-para" de motores, con retorno por resorte a 0 tanto desde STOP como desde START			<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>STOP</td> <td>O O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>X O</td> </tr> <tr> <td>START</td> <td>X X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4	STOP	O O	0	X O	START	X X		<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4 5-6 7-8</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>STOP</td> <td>O O O O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>X X X X</td> </tr> <tr> <td>START</td> <td>X X X X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4 5-6 7-8	STOP	O O O O	0	X X X X	START	X X X X	X
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4																									
STOP	O O																									
0	X O																									
START	X X																									
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4 5-6 7-8																									
STOP	O O O O																									
0	X X X X																									
START	X X X X																									
Mando "marcha-para" de motores, con retorno por resorte desde START a 0 y posición fija en STOP, bloqueable con candado			<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>STOP</td> <td>O O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>X O</td> </tr> <tr> <td>START</td> <td>X X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4	STOP	O O	0	X O	START	X X		<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4 5-6 7-8</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>STOP</td> <td>O O O O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>X X X X</td> </tr> <tr> <td>START</td> <td>X X X X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4 5-6 7-8	STOP	O O O O	0	X X X X	START	X X X X	R
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4																									
STOP	O O																									
0	X O																									
START	X X																									
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4 5-6 7-8																									
STOP	O O O O																									
0	X X X X																									
START	X X X X																									
Desviador de dos posiciones fijas para servicio "automático-manual"			<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>X O</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>O X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4	0	X O	1	O X		<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4 5-6 7-8</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>X O X O</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>O X O X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4 5-6 7-8	0	X O X O	1	O X O X	Z				
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4																									
0	X O																									
1	O X																									
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4 5-6 7-8																									
0	X O X O																									
1	O X O X																									
Interruptor			<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>O O</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>X X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4	0	O O	1	X X		<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4 5-6</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>O O O O</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>X X X X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4 5-6	0	O O O O	1	X X X X	I				
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4																									
0	O O																									
1	X X																									
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4 5-6																									
0	O O O O																									
1	X X X X																									
Conmutador de tres posiciones fijas bloqueable con candado en la posición central. Versiones: unipolar - bipolar - tripolar			<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>X O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>O O</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>O X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4	1	X O	0	O O	2	O X		<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4 5-6 7-8</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>X O X O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>O O O O</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>O X O X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4 5-6 7-8	1	X O X O	0	O O O O	2	O X O X	C
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4																									
1	X O																									
0	O O																									
2	O X																									
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4 5-6 7-8																									
1	X O X O																									
0	O O O O																									
2	O X O X																									
Conmutador de tres posiciones bloqueable con candado en la posición central, con retorno por resorte a la posición 0 desde 1 y 2			<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>X O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>O O</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>O X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4	1	X O	0	O O	2	O X		<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 3-4 5-6 7-8</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>X O X O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>O O O O</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>O X O X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 3-4 5-6 7-8	1	X O X O	0	O O O O	2	O X O X	W
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4																									
1	X O																									
0	O O																									
2	O X																									
POS.	CONTACT																									
	1-2 3-4 5-6 7-8																									
1	X O X O																									
0	O O O O																									
2	O X O X																									
Inversor de marcha de 5 posiciones. Palanca con posición fija en C con retorno por resorte a 0 desde A y B			<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1-2 5-6 6-7 3-4</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>X X O O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>O O X O</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>O O O O</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>O O X O</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>O O X X</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1-2 5-6 6-7 3-4	A	X X O O	0	O O X O	C	O O O O	0	O O X O	B	O O X X			Y						
POS.	CONTACT																									
	1-2 5-6 6-7 3-4																									
A	X X O O																									
0	O O X O																									
C	O O O O																									
0	O O X O																									
B	O O X X																									
Mando "Marcha" de motores con retorno por resorte de la palanca a la posición B			<table border="1"> <thead> <tr> <th>POS.</th> <th>CONTACT</th> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>X O</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>O O</td> </tr> </tbody> </table>	POS.	CONTACT		1	A	X O	B	O O			M												
POS.	CONTACT																									
	1																									
A	X O																									
B	O O																									






Serie CSC... Botoneras de mando y señalización

TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Tomas ØD	Descripción	Diagrama	Peso Kg	Códigos
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador doble		0,85	CSC-D
	1" NPT				CSC-DN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador luminoso		0,90	CSC-G
	1" NPT				CSC-GN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: pulsador doble luminoso		1,60	CSC-GG
	1" NPT				CSC-GGN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: indicador luminoso simple		0,80	CSC-L
	1" NPT				CSC-LN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: indicador luminoso doble		1,57	CSC-LL
	1" NPT				CSC-LLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador simple (1NA+1NC)		0,74	CSC-P
	1" NPT				CSC-PN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador simple 2NA 2NC		0,88	CSC-2P
	1" NPT				CSC-2PN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: pulsador + indicador luminoso		1,63	CSC-PL
	1" NPT				CSC-PLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: dos pulsadores		1,69	CSC-PP
	1" NPT				CSC-PPN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador simple por pasos (p. mantenido) (1NA+1NC)		0,90	CSC-B
	1" NPT				CSC-BN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador simple por pasos (p. mantenido) (2NA+2NC)		0,92	CSC-2B
	1" NPT				CSC-2BN

Serie CSC... Botoneras de mando y señalización

TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Tomas ØD	Descripción	Diagrama	Peso Kg	Códigos
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador tipo seta (1NA + 1NC)		0,92	CSC-F
	1" NPT				CSC-FN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador tipo seta (2NA + 2NC)		0,94	CSC-2F
	1" NPT				CSC-2FN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador tipo seta con desbloqueo por rotación (1NA + 1NC)		0,92	CSC-R
	1" NPT				CSC-RN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador tipo seta con desbloqueo por rotación (2NA+2NC)		0,94	CSC-2R
	1" NPT				CSC-2RN
Selectores					
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: conmutador unipolar		0,87	CSC-1C
	1" NPT				CSC-1CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: conmutador bipolar		0,89	CSC-2C
	1" NPT				CSC-2CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: conmutador tripolar		0,91	CSC-3C
	1" NPT				CSC-3CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: interruptor unipolar		0,87	CSC-1I
	1" NPT				CSC-1IN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: interruptor bipolar		0,89	CSC-2I
	1" NPT				CSC-2IN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: interruptor tripolar		0,91	CSC-3I
	1" NPT				CSC-3IN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: selector marcha/paro		0,89	CSC-1R
	1" NPT				CSC-1RN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: conmutador unipolar		0,89	CSC-1W
	1" NPT				CSC-1WN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: conmutador bipolar		0,91	CSC-2W
	1" NPT				CSC-2WN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: selector marcha/paro		0,89	CSC-1X
	1" NPT				CSC-1XN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: inversor de marcha		0,89	CSC-1Y
	1" NPT				CSC-1YN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: desviador unipolar		0,89	CSC-1Z
	1" NPT				CSC-1ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: desviador bipolar		0,89	CSC-2Z
	1" NPT				CSC-2ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: desviador tripolar		0,89	CSC-3Z
	1" NPT				CSC-3ZN

Serie CSC... Botoneras de mando y señalización

TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Combinaciones		Peso Kg	Códigos
	Tomas ØD	Descripción		
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: conmutador unipolar + indicador luminoso	1,65	CSC-1CL
	1" NPT			CSC-1CLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: conmutador bipolar + indicador luminoso	1,67	CSC-2CL
	1" NPT			CSC-2CLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: conmutador tripolar + indicador luminoso	1,69	CSC-3CL
	1" NPT			CSC-3CLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: pulsador + conmutador unipolar	1,70	CSC-P1C
	1" NPT			CSC-P1CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: pulsador + conmutador bipolar	1,72	CSC-P2C
	1" NPT			CSC-P2CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: pulsador + conmutador tripolar	1,74	CSC-P3C
	1" NPT			CSC-P3CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: desviador unipolar + indicador luminoso	1,65	CSC-1ZL
	1" NPT			CSC-1ZLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: desviador bipolar + indicador luminoso	1,67	CSC-2ZL
	1" NPT			CSC-2ZLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: desviador tripolar + indicador luminoso	1,65	CSC-3ZL
	1" NPT			CSC-3ZLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: pulsador + desviador unipolar	1,70	CSC-P1Z
	1" NPT			CSC-P1ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: pulsador + desviador bipolar	1,72	CSC-P2Z
	1" NPT			CSC-P2ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: pulsador + desviador tripolar	1,74	CSC-P3Z
	1" NPT			CSC-P3ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + conmutador unipolar	1,74	CSC-1R1C
	1" NPT			CSC-1R1CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + conmutador unipolar	1,76	CSC-1R2C
	1" NPT			CSC-1R2CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + conmutador unipolar	1,78	CSC-1R3C
	1" NPT			CSC-1R3CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + desviador unipolar	1,73	CSC-1R1Z
	1" NPT			CSC-1R1ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + desviador bipolar	1,76	CSC-1R2Z
	1" NPT			CSC-1R2ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + desviador tripolar	1,78	CSC-1R3Z
	1" NPT			CSC-1R3ZN

Serie CSC... Botoneras de mando y señalización

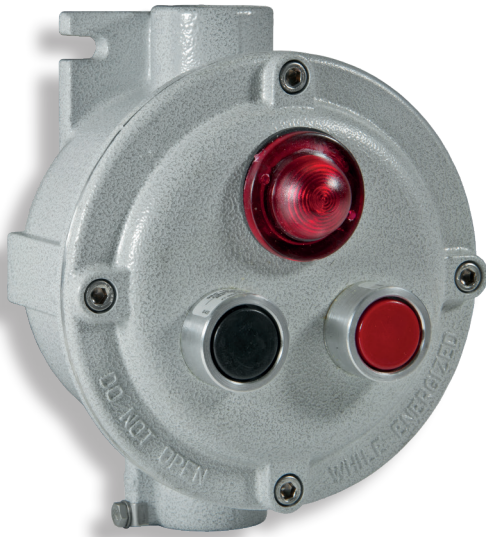
TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Tomas ØD	Descripción	Peso Kg	Códigos
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + conmutador unipolar	1,73	CSC-1X1C
	1" NPT			CSC-1X1CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + conmutador bipolar	1,75	CSC-1X2C
	1" NPT			CSC-1X2CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + conmutador tripolar	1,73	CSC-1X3C
	1" NPT			CSC-1X3CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + desviador unipolar	1,73	CSC-1X1Z
	1" NPT			CSC-1X1ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + desviador bipolar	1,75	CSC-1X2Z
	1" NPT			CSC-1X2ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + desviador tripolar	1,77	CSC-1X3Z
	1" NPT			CSC-1X3ZN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + indicador luminoso	1,67	CSC-1RL
	1" NPT			CSC-1RLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + indicador luminoso	1,66	CSC-1XL
	1" NPT			CSC-1XLN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: envolvente portainstrumentos	0,75	CSC-H
	1" NPT			CSC-HN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: envolvente portainstrumentos	1,50	CSC-HH
	1" NPT			CSC-HHN
	1" ISO 7/1	Cuerpo doble: selector marcha/paro + portainstrumentos	1,67	CSC-1RH
	1" NPT			CSC-1RHN
	1" ISO 7/1			CSC-1XH
	1" NPT			CSC-1XHN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: Maniobra directa por llave con enganche rápido para interruptor de levas. Casquillo de acero inoxidable.	0,95	CSC-1ZK
	1" NPT			CSC-1ZKN
	1" ISO 7/1			CSC-2ZK
	1" NPT			CSC-2ZKN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador de emergencia por rotura de cristal con martillo	1,10	CSCPEA2
	1" NPT			CSCPEA2N

Nota.

Para configuraciones diferentes de la estándar, póngase en contacto con el departamento comercial.

MODELO SECCIONADO



CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS DE LA ENVOLVENTE

Las unidades de mando y control de la serie EFDC resultan adecuadas para el accionamiento y la señalización de equipos tanto incorporados en máquinas como montados a distancia, y se utilizan en las industrias química, petroquímica y farmacéutica y allí donde se necesite un sistema anti-deflagración. Estas botoneras se caracterizan por la posibilidad de aplicar hasta cuatro operadores en la cubierta.

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS DE LA ENVOLVENTE

Cuerpo y cubierta:	Envolvente de aleación de aluminio con bajo contenido en cobre; incluye patas de fijación mural
Junta:	De silicona resistente a ácidos, hidrocarburos y altas temperaturas, colocada entre cuerpo y cubierta
Placa de certificado:	Adhesiva, colocada por fuera
Tornillería:	De acero inoxidable
Tornillo de tierra:	M5 externo e interno en cuerpo y cubierta, conectados entre sí con cable de 2,5 mm ²
Pintura:	Poliéster Ral 7035 (Gris luminoso)
Tomos roscadas:	Una superior y una inferior Ø 1"
Resistencia a la corrosión :	El ESTÁNDAR de la aleación de aluminio empleada por Cortem ha superado los ensayos previstos por las normas EN60068-2-30 (ciclos de calor-humedad) y EN60068-2-11 (ensayos bajo niebla salina)

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS DE LOS OPERADORES DE MANDO Y CONTROL

Pulsador:	De nailon de color
Pulsador luminoso:	De policarbonato de color transparente
Palanca de maniobra:	De aleación de aluminio
Moldura:	De aluminio anodizado, fondo negro con rótulos blancos
Cuerpo externo:	De aleación de aluminio
Casquillo interno y perno:	De acero inoxidable
Guarniciones:	De NBR resistente a ácidos e hidrocarburos
Montaje del operador:	Con tornillo en cubierta
Montaje de los contactos:	Por encaje en base específica, garantizando una conexión rápida de todo el bloque de contactos al operador
Cuerpo externo del indicador:	De policarbonato de color o transparente resistente a los golpes y a los rayos UV

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Contactos para pulsadores:	Máx. 10A 600 V
Interruptores:	16A, 690V
Indicadores luminosos:	24/250V, 3W

ACCESORIOS BAJO PEDIDO / VERSIONES ESPECIALES

Pintura interna anticondensación RAL 2004 (Naranja puro)

Pinturas externas de poliéster de distinto color (especifique el código RAL)

Sistema para la protección contra el accionamiento accidental para pulsadores serie EFDC-21EMR e EFDC-21EMC (codice **M-990**)

Serie EFDC... Botoneras de mando y señalización

PLANO DE DIMENSIONES

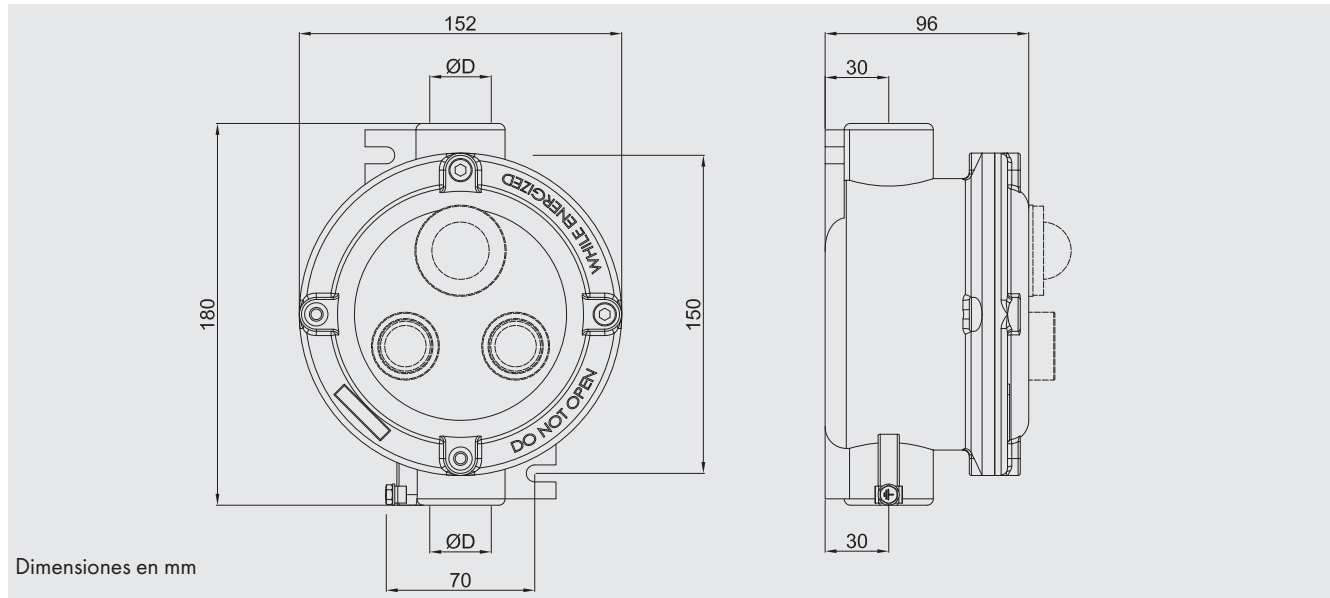
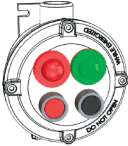









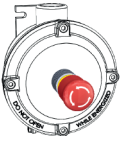





TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Tomas ØD	Descripción	Diagrama	Peso Kg	Códigos
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador		1,4	EFDC-21
	1" NPT				EFDC-21N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: indicador luminoso		1,4	EFDC-25
	1" NPT				EFDC-25N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: dos pulsadores		1,5	EFDC-22
	1" NPT				EFDC-22N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: dos indicadores luminosos		1,5	EFDC-24
	1" NPT				EFDC-24N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador con indicador luminoso		1,5	EFDC-23
	1" NPT				EFDC-23N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: tres pulsadores		1,6	EFDC-27
	1" NPT				EFDC-27N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: tres indicadores luminosos		1,6	EFDC-20
	1" NPT				EFDC-20N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: dos pulsadores y un indicador luminoso		1,6	EFDC-28
	1" NPT				EFDC-28N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador con dos indicadores luminosos		1,6	EFDC-29
	1" NPT				EFDC-29N








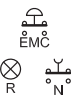

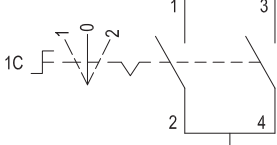

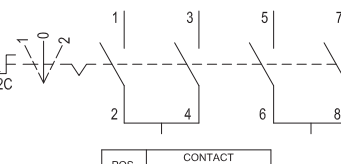
Serie EFDC... Botoneras de mando y señalización

TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Tomas ØD	Descripción	Diagrama	Peso Kg	Códigos
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: cuatro pulsadores		1,8	EFDC-30
	1" NPT				EFDC-30N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: cuatro indicadores luminosos		1,8	EFDC-31
	1" NPT				EFDC-31N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: tres pulsadores con un indicador luminoso		1,8	EFDC-32
	1" NPT				EFDC-32N
1" ISO 7/1	Cuerpo simple: dos pulsadores con dos indicadores luminosos		1,8	EFDC-33	
1" NPT				EFDC-33N	
1" ISO 7/1	Cuerpo simple: pulsador con tres indicadores luminosos		1,8	EFDC-34	
1" NPT				EFDC-34N	
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: botonera de emergencia con cristal de seguridad y martillo		1,4	EFDC-21EMV
	1" NPT				EFDC-21EMVN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: botonera de emergencia		1,4	EFDC-21EM
	1" NPT				EFDC-21EMN
	1" ISO 7/1	Botonera de emergencia con pulsador tipo seta con desbloqueo por rotación		1,4	EFDC-21EMR
	1" NPT				EFDC-21EMRN
	1" ISO 7/1	Botonera de emergencia con pulsador tipo seta con desbloqueo por llave (cuando el pulsador está presionado, se desbloquea accionando la llave)		1,4	EFDC-21EMC
	1" NPT				EFDC-21EMCN

Serie EFDC... Botoneras de mando y señalización

TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Tomas ØD	Descripción	Diagrama	Peso Kg	Códigos
	1" ISO 7/1	Botonera de emergencia con pulsador tipo seta con desbloqueo por rotación y pulsador		1,5	EFDC-21EMRV1
	1" NPT				EFDC-21EMRV1N
	1" ISO 7/1	Botonera de emergencia con pulsador tipo seta con desbloqueo por rotación, pulsador e indicador luminoso		1,5	EFDC-21EMRV2
	1" NPT				EFDC-21EMRV2N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: botonera de emergencia con pulsador tipo seta con rearme por llave y pulsador		1,4	EFDC-21EMCV1
	1" NPT				EFDC-21EMCV1N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: botonera de emergencia con pulsador tipo seta con rearme por llave, pulsador e indicador luminoso		1,4	EFDC-21EMCV2
	1" NPT				EFDC-21EMCV2N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: Conmutador unipolar		2,0	EFDC-1C
	1" NPT				EFDC-1CN
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: conmutador bipolar		2,1	EFDC-2C
	1" NPT				EFDC-2CN

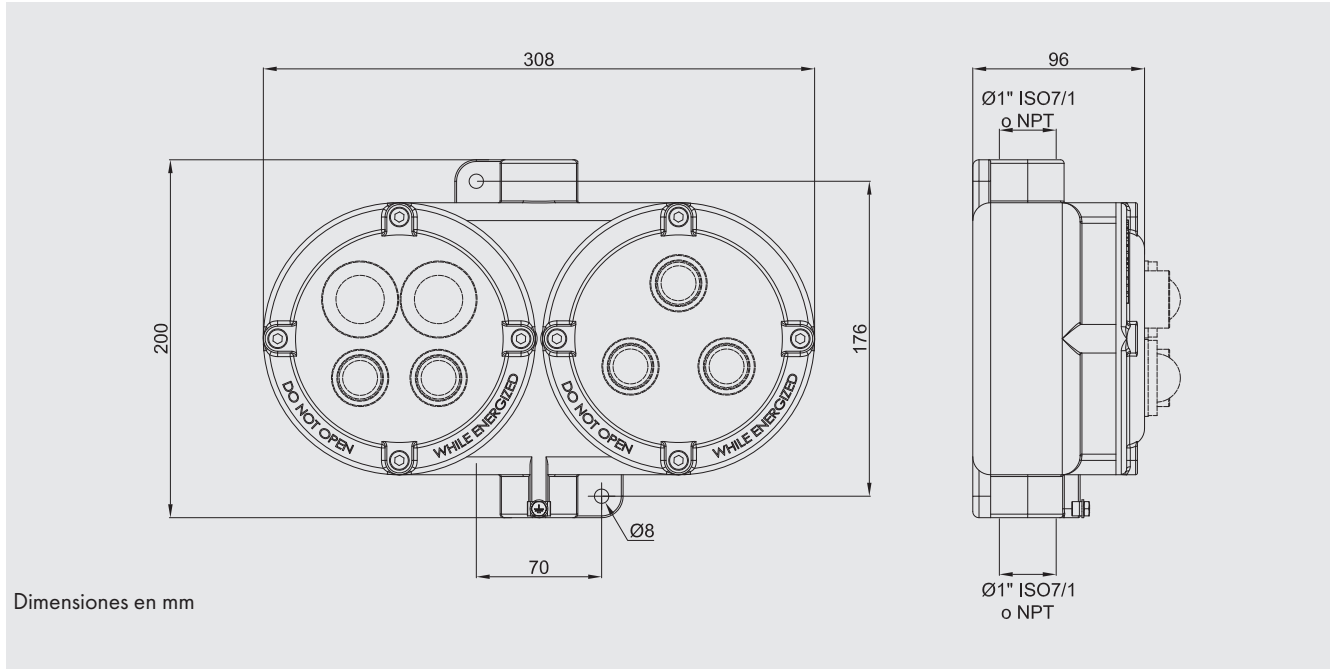
Nota.

Para configuraciones diferentes de la estándar, póngase en contacto con el departamento comercial.

Botoneras de mando y señalización EFDC (cuerpo doble)

DESCRIPCIÓN

Las botoneras de mando y señalización de la serie EFDC -.../... presentan una envolvente doble y pueden alojar hasta ocho aplicaciones. Se utilizan para el accionamiento remoto de equipos como cuadros de distribución de luz, bombas, dispositivos de arranque de motores, etc.



ESQUEMA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Utilice los códigos de la tabla de selección de las botoneras EFDC de cuerpo simple para componer el código de cuerpo doble.

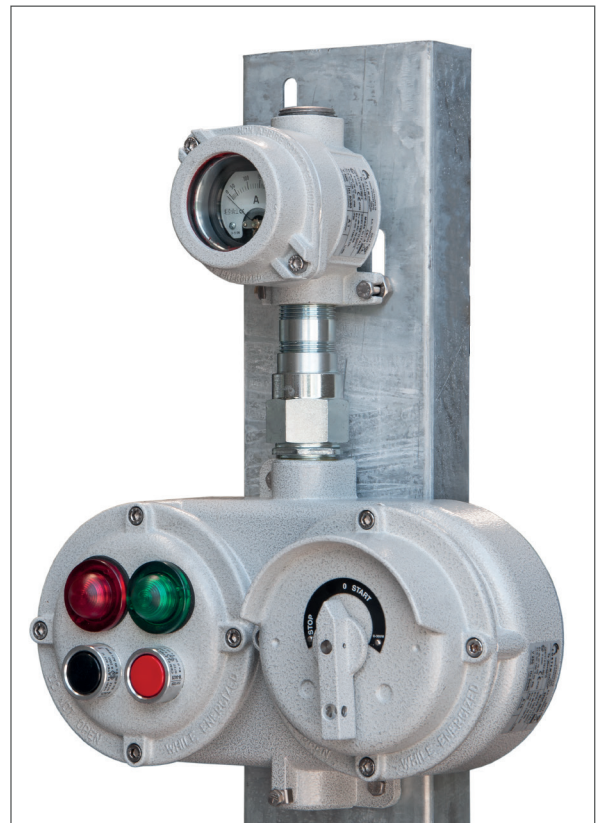
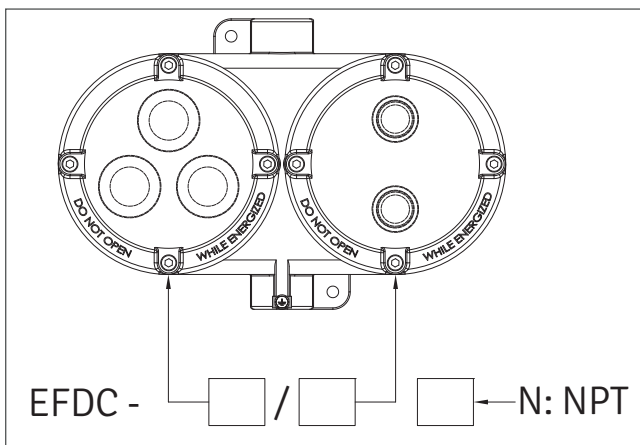
Ejemplo:

EFDC-20/22

Botonera de cuerpo doble con tres indicadores luminosos en la envolvente izquierda y dos pulsadores en la derecha. Dos tomas 1" ISO7/1.

EFDC-23/21N

Botonera de cuerpo doble con pulsador e indicador luminoso en la envolvente izquierda y un pulsador en la derecha. Dos tomas 1" NPT.



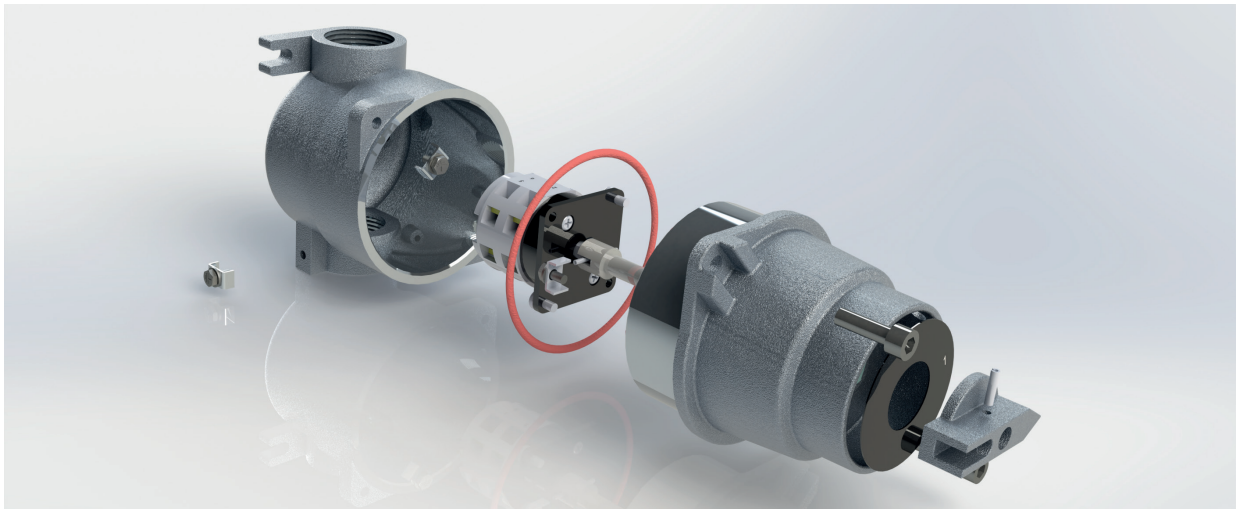
EFDC33/2C conectada a una envolvente portainstrumentos CSC-H con amperímetro.



Serie CSC... Interruptores, conmutadores y desviadores de mando



DESPIECE



DESCRIPCIÓN

Los interruptores, desviadores y conmutadores de la serie CSC son de tipo rotativo de paquete de 16 A con maniobra frontal. Incluyen reducción macho 1"-hembra 3/4".

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Cuerpo y cubierta:	De aleación de aluminio con bajo contenido en cobre; incluye patas de fijación mural.
Junta:	De silicona resistente a ácidos, hidrocarburos y altas temperaturas, colocada entre cuerpo y cubierta
Maniobra:	De aleación de aluminio pintada
Placa de certificado:	Adhesiva, colocada por fuera
Moldura:	De aluminio anodizado, fondo negro con rótulos blancos
Casquillo interno y perno:	De acero inoxidable
Maniobra:	De aleación de aluminio
Tornillería:	De acero inoxidable
Tornillo de tierra:	M5 externo e interno en cuerpo y cubierta, conectados entre sí con cable de 2,5 mm ²
Pintura:	Poliéster Ral 7035 (Gris luminoso)
Tomas roscadas:	Una superior y una inferior Ø 1", ambas con adaptador macho 1"-hembra 3/4"

Resistencia a la corrosión :

El ESTÁNDAR de la aleación de aluminio empleada por Cortem ha superado los ensayos previstos por las normas EN60068-2-30 (ciclos de calor-humedad) y EN60068-2-11 (ensayos bajo niebla salina)

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Interruptores: 16A, 690V

ACCESORIOS BAJO PEDIDO / VERSIONES ESPECIALES

Pintura interna anticondensación RAL 2004 (Naranja puro)

Pinturas externas de poliéster de distinto color (especifique el código RAL)

Versión en acero inoxidable o en hierro de fundición disponible con lotes mínimos de producción. Contáctese su representante de ventas para obtener más información. (ejemplo acero inoxidable código CSC-216IN, hierro de fundición código CSC-216GJ)

Serie CSC... Interruptores, conmutadores y desviadores de mando

PLANO DE DIMENSIONES

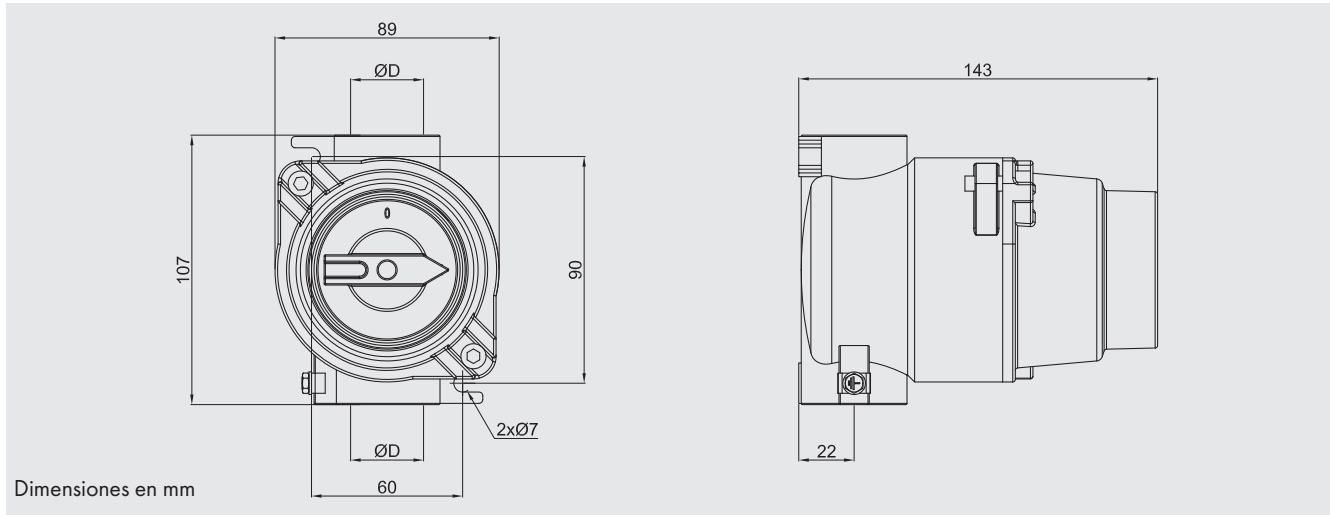
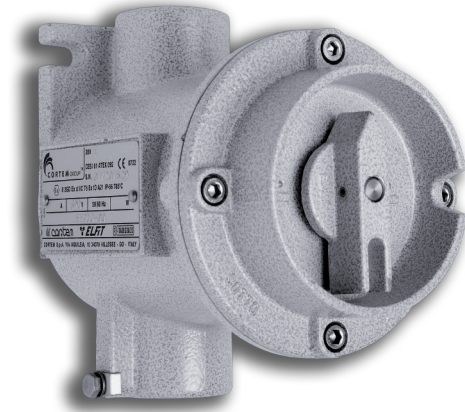


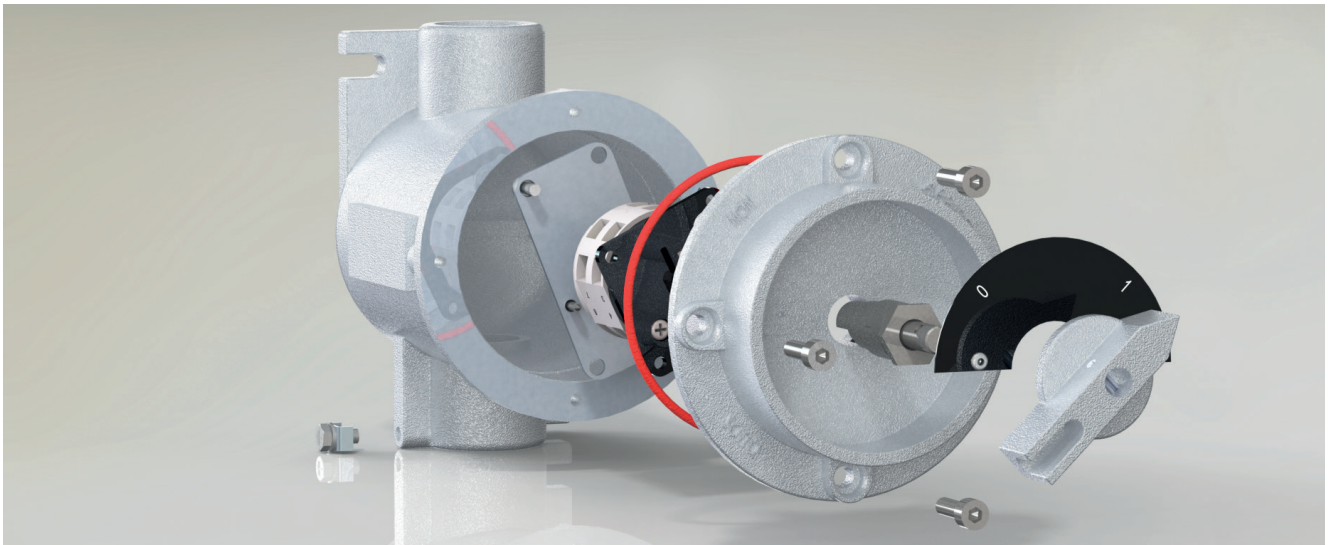
TABLA DE SELECCIÓN

Ilustración	Tomas ØD (*)	Descripción	Moldura	Esquema	Capacidad	Polos	Peso Kg	Código
	1" ISO 7/1	Interruptor de 2 posiciones fijas '0-1'			16 A	2	0,95	CSC-216
	1" NPT							CSC-216N
	1" ISO 7/1	Interruptor de 2 posiciones fijas '0-1'			16 A	3	0,86	CSC-316
	1" NPT							CSC-316N
	1" ISO 7/1	Interruptor de 2 posiciones fijas '0-1'			16 A	4	0,85	CSC-416
	1" NPT							CSC-416N
	1" ISO 7/1	Conmutador de 3 posiciones fijas '1-0-2'			16 A	2	0,89	CSCC-216
	1" NPT							CSCC-216N
	1" ISO 7/1	Desviador de 2 posiciones fijas '1-2'			16 A	2	0,89	CSCD-216
	1" NPT							CSCD-216N
	1" ISO 7/1	Inversor de 3 posiciones fijas '1-0-2'			16 A	2	0,89	CSCI-216
	1" NPT							CSCI-216N

* Incluyen reducción macho 1" - hembra 3/4"



DESPIECE



DESCRIPCIÓN

Los interruptores, desviadores y conmutadores de la serie EFSCO son de tipo rotativo de paquete de 25, 32, 40 y 63 A con maniobra frontal.

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Cuerpo y cubierta:	De aleación de aluminio con bajo contenido en cobre; incluye patas de fijación mural.
Junta:	De silicona resistente a ácidos, hidrocarburos y altas temperaturas, colocada entre cuerpo y cubierta
Maniobra:	De aleación de aluminio pintada
Placa de certificado:	Adhesiva, colocada por fuera
Moldura:	De aluminio anodizado, fondo negro con rótulos blancos
Casquillo interno y perno:	De acero inoxidable
Tornillería:	De acero inoxidable
Tornillo de tierra:	M5 externo e interno en cuerpo y cubierta, conectados entre sí con cable de 2,5 mm ²
Pintura:	Poliéster Ral 7035 (Gris luminoso)
Resistencia a la corrosión:	El ESTÁNDAR de la aleación de aluminio empleada por Cortem ha superado los ensayos previstos por las normas EN60068-2-30 (ciclos de calor-humedad) y EN60068-2-11 (ensayos bajo niebla salina)

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Interruptores: De 25A a 63A, 690V

ACCESORIOS BAJO PEDIDO / VERSIONES ESPECIALES

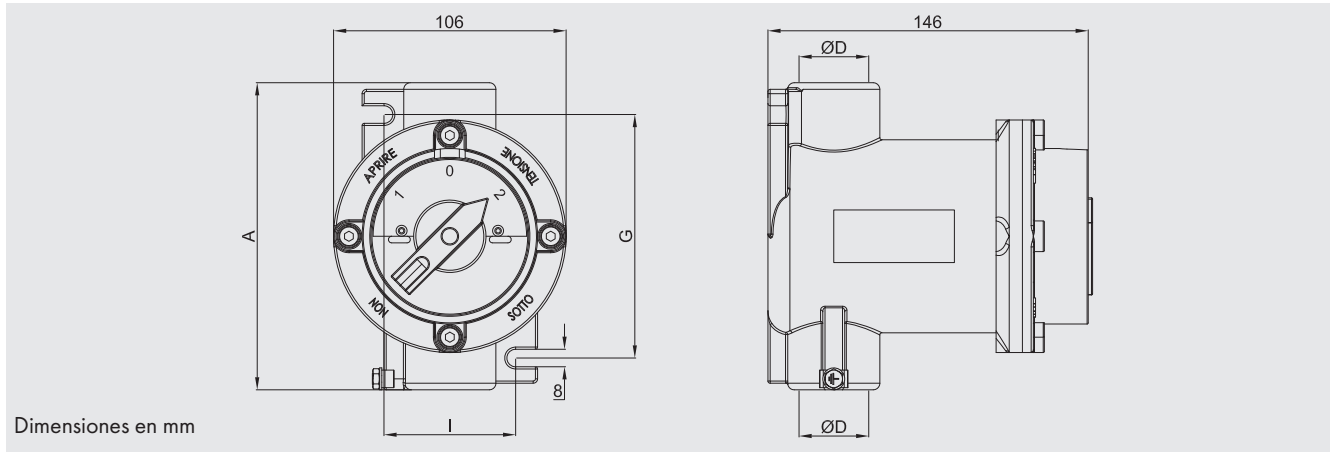
Pintura interna anticondensación RAL 2004 (Naranja puro)

Pinturas externas de poliéster de distinto color (especifique el código RAL)

Versión en acero inoxidable disponible con lotes mínimos de producción. Contáctese su representante de ventas para obtener más información. (ejemplo código EFSCO-266IN)

Serie EFSCO... Interruptores, conmutadores y desviadores de mando

PLANO DE DIMENSIONES

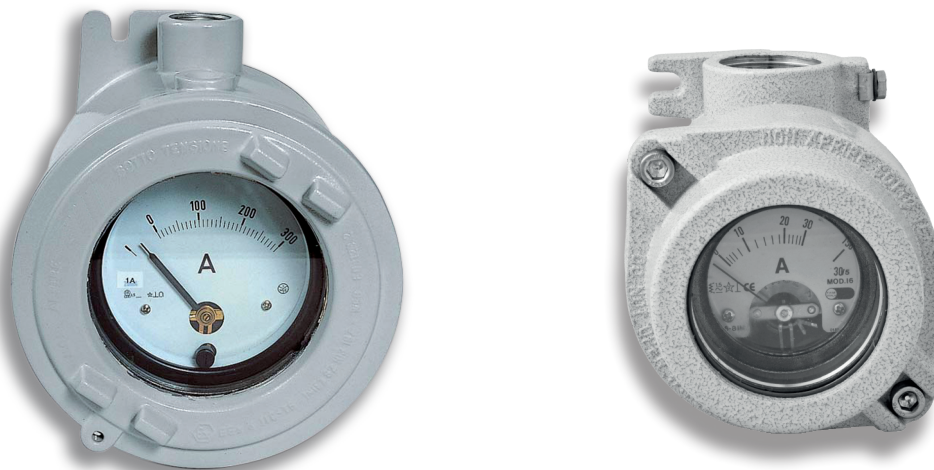


Dimensiones en mm

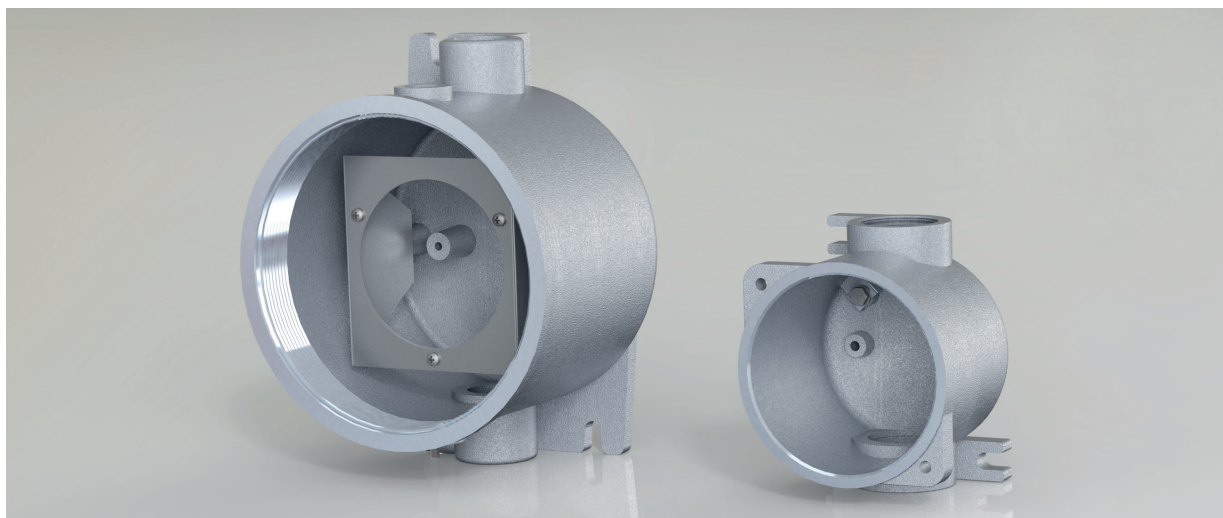
TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Tomas D ISO7/1	A	G	I	Descripción	Esquema	Capacidad	Polos	Peso Kg	Código														
	1"	140	110	60	Interruptor de 2 posiciones fijas '0-1'	 <table border="1"> <tr><th>POS.</th><th colspan="3">CONTACT</th></tr> <tr><td>0</td><td>O</td><td>O</td><td>O</td></tr> <tr><td>1</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> </table>	POS.	CONTACT			0	O	O	O	1	X	X	X	25 A	2	1,14	EFSCO-22		
	POS.	CONTACT																						
	0	O	O	O																				
	1	X	X	X																				
	1"	140	110	60	32 A	2	1,20	EFSCO-32																
	1"	140	110	60	40 A	2	1,35	EFSCO-42																
	1 1/2"	160	120	80	63 A	2	1,35	EFSCO-62																
	1"	140	110	60	Interruptor de 2 posiciones fijas '0-1'	 <table border="1"> <tr><th>POS.</th><th colspan="3">CONTACT</th></tr> <tr><td>0</td><td>O</td><td>O</td><td>O</td></tr> <tr><td>1</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> </table>	POS.	CONTACT			0	O	O	O	1	X	X	X	25 A	3	1,14	EFSCO-23		
	POS.	CONTACT																						
	0	O	O	O																				
	1	X	X	X																				
	1"	140	110	60	32 A	3	1,20	EFSCO-33																
1"	140	110	60	40 A	3	1,35	EFSCO-43																	
1 1/2"	160	120	80	63 A	3	1,40	EFSCO-63																	
1"	140	110	60	Interruptor de 2 posiciones fijas '0-1'	 <table border="1"> <tr><th>POS.</th><th colspan="4">CONTACT</th></tr> <tr><td>0</td><td>O</td><td>O</td><td>O</td><td>O</td></tr> <tr><td>1</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td><td>X</td></tr> </table>	POS.	CONTACT				0	O	O	O	O	1	X	X	X	X	25 A	4	1,18	EFSCO-24
POS.	CONTACT																							
0	O	O	O			O																		
1	X	X	X			X																		
1"	140	110	60	32 A	4	1,20	EFSCO-34																	
1"	140	110	60	40 A	4	1,35	EFSCO-44																	
1 1/2"	160	120	80	63 A	4	1,40	EFSCO-64																	
	1"	140	110	60	Desviador de 2 posiciones fijas '1-2'	 <table border="1"> <tr><th>POS.</th><th colspan="2">CONTACT</th></tr> <tr><td>1</td><td>X O</td></tr> <tr><td>2</td><td>O X</td></tr> </table>	POS.	CONTACT		1	X O	2	O X	25 A	1	1,20	EFSCO-26							
	POS.	CONTACT																						
	1	X O																						
	2	O X																						
	1"	140	110	60			32 A	1	1,18	EFSCO-36														
	1"	140	110	60			40 A	1	1,20	EFSCO-46														
1"	140	110	60	63 A	1	1,40	EFSCO-66																	
1"	140	110	60	25 A	2	1,18	EFSCO-266																	
1"	140	110	60	32 A	2	1,18	EFSCO-366																	
1 1/2"	160	120	80	40 A	2	1,20	EFSCO-466																	
	1"	140	110	60	Conmutador de 3 posiciones fijas '1-0-2'	 <table border="1"> <tr><th>POS.</th><th colspan="2">CONTACT</th></tr> <tr><td>1</td><td>X O</td></tr> <tr><td>2</td><td>O X</td></tr> </table>	POS.	CONTACT		1	X O	2	O X	25 A	1	1,14	EFSCO-242							
	POS.	CONTACT																						
	1	X O																						
	2	O X																						
	1"	140	110	60			32 A	1	1,18	EFSCO-342														
	1"	140	110	60			40 A	1	1,18	EFSCO-442														
1"	140	110	60	63 A	1	1,40	EFSCO-642																	
1"	140	110	60	25 A	2	1,14	EFSCO-244																	
1"	140	110	60	32 A	2	1,18	EFSCO-344																	
1 1/2"	160	120	80	40 A	2	1,18	EFSCO-444																	

Serie EMHA-9 y CSC-H Envolvertes portainstrumentos



MODELOS SECCIONADOS



DESCRIPCIÓN

Las envolvertes portainstrumentos EMHA-9 suelen emplearse para alojar instrumentos analógicos con aguja indicadora, como amperímetros y voltímetros de tamaño medio.

Las envolvertes portainstrumentos CSC-H suelen emplearse para alojar instrumentos analógicos con aguja indicadora, como amperímetros y voltímetros de pequeño tamaño.

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Cuerpo y cubierta:	De aleación de aluminio con bajo contenido en cobre; incluye patas de fijación.
Junta:	De silicona resistente a ácidos, hidrocarburos y altas temperaturas, colocada entre cuerpo y cubierta
Cristal:	Templado y termorresistente
Chasis interno:	De aluminio
Placa de certificado:	Adhesiva, colocada por fuera
Tornillería:	De acero inoxidable
Tornillo de tierra:	M5 externo e interno en cuerpo y cubierta, conectados entre sí con cable de 2,5 mm ²
Pintura:	Poliéster Ral 7035 (Gris luminoso)
Tomas roscadas:	Una superior y una inferior Ø 3/4"

Resistencia a la corrosión :

El ESTÁNDAR de la aleación de aluminio empleada por Cortem ha superado los ensayos previstos por las normas EN60068-2-30 (ciclos de calor-humedad) y EN60068-2-11 (ensayos bajo niebla salina)

ACCESORIOS BAJO PEDIDO / VERSIONES ESPECIALES

Instrumentos de medición (voltímetro - amperímetro)

Pintura interna anticondensación RAL 2004 (Naranja puro)

Pinturas externas de poliéster de distinto color (especifique el código RAL)

Versión en acero inoxidable o en hierro de fundición disponible con lotes mínimos de producción. Contáctese su representante de ventas para obtener más información. (ejemplo acero inoxidable código EMHA-9IN, hierro de fundición código EMHA-9GJ)

Serie EMHA-9 y CSC-H Envoltentes portainstrumentos

PLANO DE DIMENSIONES

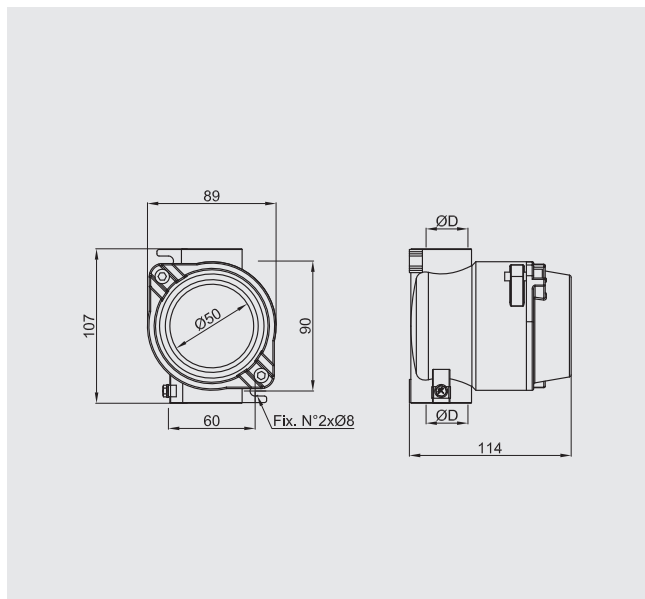
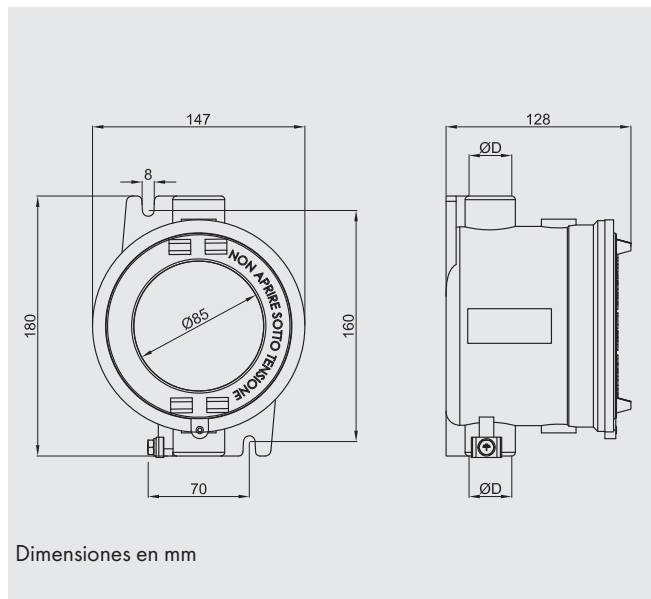




TABLA DE SELECCIÓN DE CÓDIGOS

Ilustración	Tomas ØD	Descripción	Peso Kg	Códigos
	3/4" ISO7/1	Portainstrumentos Ø85 mm	1,88	EMHA-9
	3/4" NPT			EMHA-9N
	1" ISO 7/1	Cuerpo simple: envoltente portainstrumentos	0,75	CSC-H
	1" NPT			CSC-HN